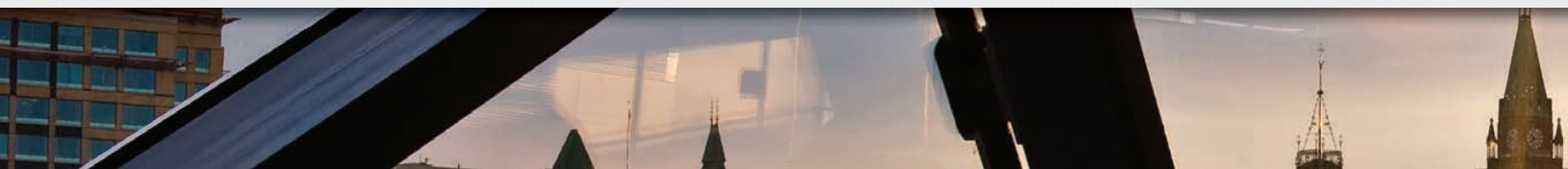


Rapport annuel 2013 – 2014







OTTAWA
CONVENTION
CENTRE



CENTRE
DES CONGRÈS
D'OTTAWA

An Agency of the
Government of Ontario | Un organisme du
gouvernement de l'Ontario

55, promenade du Colonel-By, Ottawa (Ontario) K1N 9J2
1-800-450-0077 • 613-563-1984 • ottawaconventioncentre.com



Équipe de la haute direction

PATRICK KELLY
PRÉSIDENT ET
DIRECTEUR GÉNÉRAL

JENNIFER MCCRARY
DIRECTRICE GÉNÉRALE
(jusqu'au 28 octobre 2013)

DAN YOUNG
VICE-PRÉSIDENT,
FINANCES ET ADMINISTRATION

NINA KRESSLER
DIRECTRICE GÉNÉRALE
(depuis le 28 octobre 2013)

PAUL KEOGH
VICE-PRÉSIDENT DIRECTEUR



Conseil d'administration du CCO

JIM DURRELL

(PRÉSIDENT)
25 OCTOBRE 2006 –
12 DÉCEMBRE 2013

MARC SEAMAN

(PRÉSIDENT –
13 DÉCEMBRE 2013 –
12 DÉCEMBRE 2014)
15 AOÛT 2012 –
14 AOÛT 2015

BERNIE ASHE

23 OCTOBRE 2008 –
30 NOVEMBRE 2014

RICHARD BROWN

11 DÉCEMBRE 2013 –
10 DÉCEMBRE 2016

DALE CRAIG

18 AVRIL 2007 –
17 AVRIL 2013

MONA FORTIER

11 DÉCEMBRE 2013 –
30 NOVEMBRE 2014

DAVID GOLDSTEIN

14 NOVEMBRE 2012 –
13 NOVEMBRE 2016

ANNIE HILLIS

11 DÉCEMBRE 2013 –
10 DÉCEMBRE 2016

CYRIL LEEDER

28 MARS 2007 –
6 SEPTEMBRE 2013

PATRICK W. MURRAY

16 AVRIL 2008 –
23 DÉCEMBRE 2013

PATRICIA PARULEKAR

9 MAI 2007 –
15 JANVIER 2014

MARY PITT

11 OCTOBRE 2006 –
15 JANVIER 2014

MARIASSUNTA SCANGA

11 DÉCEMBRE 2013 –
10 DÉCEMBRE 2016

DAVID W. SCOTT

11 DÉCEMBRE 2013 –
10 DÉCEMBRE 2016

JIM WATSON

26 JANVIER 2011 –
30 NOVEMBRE 2014

Message du président du conseil et du président/DG

Notre troisième année d'activité sera considérée comme une période de progrès continu en ce qui concerne la maturation du Centre des congrès d'Ottawa (CCO) dans ses marchés clés, ainsi que la croissance de notre réputation en tant que fournisseur d'expériences client extraordinaires.

Bien que les conventions en 2013-2014 (au nombre de 39) aient connu un déclin après la « lune de miel » qu'a été l'année d'ouverture avec ses 57 conventions, en 2012-2013, cette année n'en a pas moins été bien remplie et valorisante. Le CCO a tenu 498 événements au total, et il a généré 77,1 millions de dollars pour l'économie de la région d'Ottawa, dont 30,3 millions de dollars en taxes générés pour les trois niveaux de gouvernement.

Le CCO continue de bénéficier d'une solide réputation dans les marchés de congrès et d'événements en tant que fournisseur d'expériences exceptionnelles auprès des clients et des délégués. La moyenne de satisfaction globale chez la clientèle en 2013-2014 s'est maintenue à 4,6 sur 5,0. Voici d'ailleurs deux témoignages clients, représentatifs des rétroactions que nous recevons régulièrement :

Je recommande à tout le monde d'aller vivre l'expérience qu'offrent « le lieu de rencontre du Canada » et ceux qui le représentent. Ils aiment les défis et sont plus que prêts à personnaliser leurs services pour répondre à vos besoins et à ceux de vos invités. Il me tarde de travailler avec les gens extraordinaires du CCO ainsi qu'avec leurs fournisseurs principaux; et j'espère que leur soif d'être les meilleurs dans leur domaine ne cessera d'être alimentée par leur passion et leur intégrité communes.

Claire Mills

Directrice, Forum annuel MARCOM
Vice-présidente, Dossier de perfectionnement professionnel /
Conseillère supérieure
Centre d'excellence en marketing gouvernemental

L'équipe du CCO n'est rien de moins qu'exceptionnelle – de vrais professionnels chevronnés. La totalité du processus, depuis la signature du contrat jusqu'à la clôture de la conférence, a non seulement été un véritable partenariat, il a été valorisé! Cette installation ultra moderne parle d'elle-même, et il est évident que le CCO et son personnel ont une compréhension réelle de l'industrie des événements et des besoins continuellement changeants de sa clientèle. J'ai vraiment hâte d'organiser un autre événement au CCO.

Chriss Holloway

Directeur de la conférence
Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM)

En termes de finances, les prévisions de recettes globales totalisant 15,4 millions de dollars sont arrivées 1,1 million de dollars sous le budget, et représentaient 736 000 \$ de moins que l'année précédente. Cet écart négatif, de même que l'année dernière, est attribuable à un manque de recettes en produits alimentaires et en boissons; ce qui est le résultat d'une baisse du nombre de conventions. Quoi qu'il en soit, nous avons tout de même réussi à atteindre notre budget d'excédent de fonctionnement (soit 371 885 \$), et ce, grâce à un contrôle des dépenses rigoureux et d'importants revenus de location.

Notre performance opérationnelle est toujours renforcée par notre solide relation avec nos partenaires, notamment avec Aramark Entertainment Services Inc. (Canada), Freeman Audio Visual et Freeman Electrical Services. Leur contribution quotidienne à la satisfaction du client et à la production de recettes n'a pas de prix pour nous. De plus, ils continuent à s'intégrer parfaitement à nos services et à la réputation de notre marque.



Au cours de l'année 2013, l'équipe de direction du CCO a mis au point un nouveau plan stratégique couvrant la période de 2014 à 2020. Le plan aborde le niveau de performance financière annuelle que nous devons atteindre d'ici 2020 si nous voulons soutenir les opérations en cours. Intitulé « The Future », ce dernier fournit une feuille de route pour atteindre un revenu annuel brut de 20 millions d'ici 2020, lequel proviendra essentiellement d'environ 60 conventions tenues chaque année.

Comme toujours, le succès du CCO dépend largement de la force et de la compétitivité de notre but global. Nous étions heureux lorsque Tourisme Ottawa a annoncé en juin 2013 le retour vers un budget de dépenses durable et des investissements plus élevés en termes de ventes et de marketing dans nos marchés clés de conventions. Ce retour vers un financement concurrentiel est le résultat du succès qu'a connu l'implantation de l'Administration du Tourisme et des Congrès d'Ottawa par L'Association des Hôtels d'Ottawa Gatineau (AHOG), qui a ainsi pu améliorer le niveau de financement offert à Tourisme Ottawa. Les activités et investissements conjoints entre Tourisme Ottawa et le CCO s'en sont trouvés augmentés, non seulement dans nos principaux marchés à Ottawa et à Toronto, mais aussi dans des marchés de convention relativement inexploités aux États-Unis et en Europe. Ces mesures ont déjà permis d'accroître la notoriété d'Ottawa en tant que destination mondiale de congrès, ainsi que d'inciter ces marchés à faire des réservations.

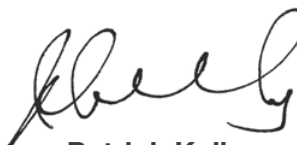
Cette année a connu nombre de départs et d'arrivées au sein de notre Conseil d'administration, plus précisément le départ de notre président, Jim Durrell, à la fin de son mandat, en décembre. Jim avait joint le Conseil à titre de président en octobre 2006 avec pour mandat de développer un plan de match qui mènerait au développement d'un nouveau, plus grand, centre de convention. Il a relevé le défi avec brio, et il serait difficile d'imaginer quel aurait été notre succès actuel sans sa vision et sa direction, et ce, au début et tout au long de notre projet de réaménagement. Afin de rendre hommage aux nombreuses contributions de Jim pour le développement du CCO, l'ancienne salle de réunion de la haute direction se nomme maintenant « Salle de conférence Jim Durrell ».

Nous sommes très fiers des efforts et des accomplissements 2013-2014 de nos collègues du CCO, de l'équipe de gestion et du conseil administratif. Nous avons confiance en notre succès pour les années à venir.



Marc Seaman

Président, Conseil d'administration



Patrick Kelly

Président et directeur général



Objectifs de l'entreprise

Les objectifs du CCO pour 2013-2014 sont établis en fonction des impératifs stratégiques suivants : Le propriétaire, Le client, Collègues et partenaires, ainsi que La collectivité.

Le propriétaire

Nous sommes conscients de l'importance du rôle du CCO dans la génération d'avantages économiques pour la collectivité et, ainsi, nous maintenons un système nous permettant de calculer et de documenter les avantages économiques découlant de nos activités et comment ces avantages sont administrés dans la collectivité.

Retombées économiques pour 2013-2014

Au cours de l'année financière 2013-2014, le CCO a tenu 30 conventions et salons professionnels, dont 25 % des participants provenaient d'ailleurs que de la région Ottawa-Gatineau; ce qui équivaut à plus de 40 500 visiteurs de l'extérieur, lesquels ont fait augmenter l'économie d'Ottawa d'environ 77 millions de dollars en dépenses directes, comprenant :

- 54 millions en dépenses des participants;
- 19 millions en dépenses des participants;
- 4 millions en dépenses des participants.

Cette dépense directe a fourni un apport d'approximativement 63 millions de dollars au PIB d'Ottawa et a soutenu environ 1000 emplois, ce qui se traduit par 44 millions de dollars en revenus du travail directs et indirects. Ceci comprend 28 millions en revenus du travail qui découlent de 724 emplois étant soutenus directement par des événements tenus au CCO.

Bilan financier

Objectif	Objectif pour 2013-2014	Résultat pour 2013-2014
Revenu brut	16,5 millions	15,4 millions
Gains nets	370 779 \$	371 885 \$
Rythme de location	16,3 millions	1,5 million

Le client

Le CCO reconnaît l'importance capitale de la satisfaction du client, et il le fait savoir de par ses systèmes et procédures assurant un service à la clientèle supérieur, et ce, depuis la demande d'information jusqu'à la facturation finale.

Nos clients continuent de montrer leur enthousiasme pour le CCO de par leurs réponses à nos sondage de satisfaction du client. Pour une deuxième année consécutive, nous avons dépassé notre objectif en termes de satisfaction globale avec une note de 4,6 sur 5,0. Les résultats de cette année pour le taux de réponse et le service à la clientèle étaient respectivement de 46 % et de 4,7 sur 5,0, égalant les résultats de l'an passé. Les clients ont également démontré leur appréciation de la qualité de nos aliments et de notre présentation en nous récompensant avec une note globale de 4,6 sur 5. Nous prévoyons que ces scores continueront d'augmenter l'an prochain avec la sortie de nos nouveaux menus qui ont été mis à jour afin de mieux répondre aux besoins et aux demandes de nos clients.

Avant l'ouverture du CCO en 2011, nous nous étions fixé un objectif : celui de gagner le prix APEX de l'AIPC pour le meilleur centre de convention au monde d'ici 2016, en soumettant notre candidature pour 2014 et pour 2016. Nous sommes toujours en voie d'atteindre cet objectif et nous avons hâte de connaître les résultats de 2014. Le Prix de l'APEX est remis deux fois par an et se fonde uniquement sur les résultats d'un sondage de satisfaction du client, réalisé par Ipsos.



Collègues et partenaires

Le CCO comprend le rôle fondamental que jouent les collègues et partenaires dans la prestation d'une expérience d'événement supérieure. Pour cette raison, nous allons suivre un programme formalisé pour recruter, reconnaître et former nos collègues dans tous les domaines clés de l'organisation, et nous allons maintenir des relations positives basées sur le soutien mutuel.

Cette dernière année, nous avons établi d'ambitieux objectifs pour notre sondage sur la satisfaction de nos collègues. Au CCO, nous sommes conscients que la grande satisfaction de notre clientèle est attribuable au dur labeur et au dévouement de nos collègues. Nos objectifs pour 2013-2014 étaient d'avoir un taux de réponse de 50 % et une satisfaction globale de 20 sur 24. Nous étions très près de nos objectifs dans les deux catégories, recevant les réponses de 45 % de nos collègues, nous ayant valu la note de 18,5 sur 24. Nous travaillons à faire augmenter ces notes au cours de l'année à venir. Le CCO a aussi négocié avec succès les termes de notre entente collective avec United Steelworkers en 2013-2014, soit le local 8327 pour 4 ans et le local 9597 pour 3 ans.

Les partenaires principaux du CCO, soit ARAMARAK, Freeman Audio Visual et Freeman Electrical Services, jouent un rôle clé dans nos offres de produits opérationnels et nos initiatives de tierce partie. Les objectifs de nos partenaires en matière de satisfaction client sont en fait un miroir de nos propres objectifs. Au nombre des résultats de 2013-2014 en matière de services audiovisuels, les services de gréement et d'électricité, de même que les services de montre étaient notablement plus élevés que l'année précédente, un plus pour le dur labeur et l'attitude positive de nos partenaires.

La collectivité

Nous sommes conscients du rôle que nous jouons dans la vie et dans la situation économique de notre communauté d'accueil et le rôle de cette dernière en termes de soutien et d'amélioration de l'expérience d'événement de nos clients. Ce faisant, nous nous engageons à faire continuellement preuve de responsabilité d'entreprise et à maintenir une interface positive de la collectivité.

Le Living Green Expo a été lancé en avril avec le CCO comme partenaire de présentation. Il a offert une occasion en or aux résidents de la région de la capitale nationale désireux d'avoir accès à une richesse d'informations portant sur des entreprises locales qui offrent des produits et des services soutenant la gestion environnementale, ainsi que la santé et le bien-être. L'exposition a fonctionné au maximum de sa capacité avec plus de 125 kiosques, et elle a généré 4500 \$ pour des organismes de bienfaisance locaux.

Le CCO travaille de pair avec Waste Management afin d'élaborer des stratégies qui maximiseront l'efficacité de notre système de gestion de déchets. Notre objectif, établi en 2013-2014, est un taux de réorientation des déchets de 80 %. Nous avons hâte d'atteindre cet objectif au cours des prochaines années.

En décembre, les collègues du CCO ont passé un après-midi à soutenir la Banque d'alimentation d'Ottawa en triant de grosses commandes de nourriture et de produits ménagers. Le CCO est conscient de l'importance de redonner à la communauté et de maintenir son objectif d'entreprise : celui de faire du bénévolat au cours de l'année financière 2014-2015. Nous avons hâte de goûter à d'autres occasions d'aider son prochain dans la collectivité.



Faits saillants des opérations pour 2013-2014

- Le Centre des congrès d'Ottawa était l'hôte de Rendez-vous Canada pour une quatrième année en mai 2013. Rendez-vous Canada est le marché de tourisme international le plus important au pays. Des centaines de voyageurs internationaux d'influence sont arrivés dans la capitale nationale pour des rendez-vous d'affaires fixés à l'avance, en face à face avec les vendeurs canadiens de produits et de services touristiques. Près de 1500 touristes ont pris part à l'événement qui durait quatre jours.
- Le CCO était l'hôte de nombreuses conventions internationales de grande envergure en 2013, y compris la convention internationale BirdLife, qui a attiré des spécialistes, des politiciens et des entrepreneurs provenant de plus de 120 pays différents à Ottawa, en juin. Près de 700 délégués et exposants ont marqué deux anniversaires très importants durant la conférence : le 90^e anniversaire de l'organisation qui a vu évoluer BirdLife (ce qui en fait la plus ancienne organisation internationale de conservation véritable) et le 20^e anniversaire du partenariat BirdLife. Les festivités ont pris place en la présence du président honoraire de BirdLife, Son Altesse Royale la Princesse Takamado du Japon, et les auteurs canadiens Margaret Atwood et Graeme Gibson.
- Juillet 2013 a vu plus de 2300 dirigeants et décideurs des plus grandes Mutuelles de crédit de partout dans le monde, 61 pays au total, se rassembler au CCO pour la conférence annuelle du Conseil mondial des coopératives d'épargne et de crédit, laquelle comptait quatre jours de réseautage et de séances d'information.
- Certains de nos événements culinaires les plus intéressants et les plus innovateurs de 2013-2014 ont été faits en partenariat avec Privé Food, dont le Underground Chef's Market, tenu en novembre. Cet événement a rassemblé des chefs et des gastronomes, présentant des aliments apprêtés tant par des professionnels que par des amateurs. Cet événement, pour lequel nous prévoyions recevoir 300 personnes, en a finalement attiré plus de 1300!

Statistiques des opérations pour 2013-2014

Nombre d'événements	498
Nombre de conventions	39
Nombre de salons professionnels et à l'intention du consommateur	22

Nombre de réunions	295
Revenus	15 387 464 \$
Excédent de fonctionnement	317 885 \$



Société du Centre des Congrès d'Ottawa États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2014



Le 26 juin 2014

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2014 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.
99, rue Bank, bureau 800, Ottawa (Ontario) Canada K1P 1E4
Tél. : +1 613 237 3702, Téléc. : +1 613 237 3963*

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.



Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation au 31 mars 2014, ainsi que des résultats de son exploitation, de l'évolution de ses actifs nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

État de la situation financière

Au 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
Actif		
Court terme		
Trésorerie	1 422 935	1 695 939
Débiteurs	330 231	506 460
Frais payés d'avance	82 423	85 437
	1 835 589	2 287 836
Immobilisations corporelles (note 3)	166 008 121	171 192 580
	167 843 710	173 480 416
Passif et Actifs Nets		
Court terme		
Créditeurs et charges à payer	1 668 662	1 893 488
Revenus reportés et dépôts	1 767 626	1 953 218
Portion de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 4)	134 288	128 170
	3 570 576	3 974 876
Revenus reportés et dépôts	302 214	366 679
Dette à long terme (note 4)	44 972 690	43 195 094
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 5)	113 461 773	116 674 704
	162 307 253	164 211 353
Actifs nets	5 536 457	9 269 063
	167 843 710	173 480 416
Engagements (note 9)		

Approuvé par le Conseil,

_____, administrateur _____, administrateur

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
Revenus		
Nourriture et boissons	9 546 728	10 433 710
Location de salles	4 044 710	3 822 822
Commissions	1 469 330	1 547 795
Publicité	196 839	222 751
Autres	105 847	65 724
Intérêts gagnés	24 010	31 025
	15 387 464	16 123 827
Charges (note 6)		
Frais directs	6 966 624	7 582 551
Frais des installations	5 373 891	5 500 524
Frais de vente et d'administration et frais généraux	2 675 064	2 724 926
	15 015 579	15 808 001
Excédent des revenus sur les charges avant les éléments ci-dessous	371 885	315 826
Intérêts sur la dette à long terme	(2 013 715)	(1 964 574)
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	3 212 931	3 212 931
Amortissement des immobilisations corporelles	(5 303 707)	(5 299 833)
Excédent des charges sur les revenus pour l'exercice	(3 732 606)	(3 735 650)

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

État de l'évolution des actifs nets

Exercice clos le 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
Actifs nets à l'ouverture de l'exercice	9 269 063	13 004 713
Excédent des charges sur les revenus pour l'exercice	<u>(3 732 606)</u>	<u>(3 735 650)</u>
Actifs nets à la clôture de l'exercice	<u>5 536 457</u>	<u>9 269 063</u>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
Flux de trésorerie liés aux :		
Activités d'exploitation		
Excédent des charges sur les revenus pour l'exercice	(3 732 606)	(3 735 650)
Éléments sans effet sur la trésorerie –		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 303 707	5 299 833
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	(3 212 931)	(3 212 931)
Capitalisation des intérêts sur la dette à long terme	1 911 885	1 085 440
	270 055	(563 308)
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement (note 7)	(295 640)	(135 735)
	(25 585)	(699 043)
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(119 248)	(555 443)
Diminution de la retenue de garantie sur les immobilisations corporelles en cours	–	(251 500)
	(119 248)	(806 943)
Activité de financement		
Remboursement de la dette à long terme	(128 171)	(122 331)
Diminution de la trésorerie au cours de l'exercice	(273 004)	(1 628 317)
Trésorerie à l'ouverture de l'exercice	1 695 939	3 324 256
Trésorerie à la clôture de l'exercice	1 422 935	1 695 939
Information supplémentaire		
Intérêts payés	102 327	1 976 469

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

1 Nature des activités

La Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation (« le Centre ») a été constituée en société en vertu d'une loi spéciale de la province d'Ontario. Le Centre a pour mandat d'exploiter, d'entretenir et de gérer un centre de congrès de classe internationale dans la ville d'Ottawa, de façon à promouvoir et à développer le tourisme et le commerce en Ontario. Le Centre est exonéré d'impôts sur le revenu.

2 Sommaire des principales méthodes comptables

Mode de présentation

Les états financiers de la Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation sont établis conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, y compris les normes comptables s'appliquant aux organismes gouvernementaux sans but lucratif.

Constatation des revenus

Les revenus provenant de la nourriture, des boissons, de la location de salles et autres sont constatés lorsque les biens ou les services sont fournis aux clients. Les revenus de publicité sont constatés au courant de l'exercice où la publicité est fournie au client. Les revenus de commissions sont constatés au courant de l'exercice où l'événement relié a lieu.

Le Centre suit la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports grevés d'une affectation sont constatés en tant que revenus au cours de l'exercice où sont comptabilisées les charges auxquelles ils ont été affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou sont à recevoir si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et qu'il est raisonnable de croire que son encaissement est assuré.

Apports reçus sous forme de matériel et services

De temps à autre, le Centre reçoit du matériel et des services. Étant donné que ces apports en matériel et services n'auraient pas été acquis dans le cours normal par le Centre ou que leur juste valeur ne peut pas être raisonnablement estimée, les apports en matériel et services n'ont pas été constatés dans ces états financiers.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public oblige la direction à faire des estimations et à formuler des hypothèses qui influent sur les montants constatés de l'actif et du passif et la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants constatés des revenus et des charges de la période considérée. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Les estimations significatives faites lors de la préparation de ces états financiers comprennent la durée de vie utile des immobilisations corporelles et les revenus de commissions. De par leur nature, ces montants sont

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

sujets à une incertitude relative à la mesure, et l'incidence sur les états financiers de changements futurs apportés à ces estimations pourrait être importante.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût diminué du cumul des amortissements. L'amortissement est établi selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative des diverses catégories d'actifs, à l'exception de l'année d'acquisition où l'amortissement de l'actif est comptabilisé au prorata sur la base du trimestre de son acquisition. L'amortissement se calcule comme suit :

Bâtiment	40 ans linéaire
Logiciels	5 ans linéaire
Mobilier, matériel et agencement	10 ans linéaire
Réseau technologique	15 ans linéaire

Le Centre soumet ses actifs à long terme à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que l'actif n'a plus de potentiel d'utilisation à long terme pour le Centre. La perte de valeur, s'il en est, correspond à l'excédent de la valeur comptable sur la valeur résiduelle. Les pertes de valeur ne sont pas reprises au cours de périodes ultérieures.

Revenus reportés et dépôts

Les revenus reportés et dépôts représentent les montants versés d'avance par des clients pour des services qui seront rendus au cours de périodes ultérieures.

Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés représentent les montants qui ont été reçus de divers paliers du gouvernement et d'un des principaux associés du Centre et qui seront affectés à la construction et à l'acquisition d'immobilisations corporelles.

Les apports reportés sont constatés comme revenus selon la même méthode que l'amortissement des immobilisations corporelles.

Avantages sociaux futurs

Tous les employés à temps plein du Centre peuvent adhérer au régime de retraite à cotisations déterminées du Centre. En vertu de ce régime, les employés reçoivent, au moment de leur retraite ou à la fin de leur contrat de travail, des prestations de retraite d'un montant correspondant aux cotisations cumulées qu'ils ont versées et que le Centre a versées en leur faveur, majoré de tout revenu provenant du placement de ces cotisations. Les cotisations que doit verser le Centre sont comptabilisées dans la période au cours de laquelle l'employé fournit les services.

Au cours de l'exercice, le Centre a comptabilisé une charge de 78 027 \$ (73 788 \$ en 2013) au titre de cotisations versées au régime de retraite à cotisations déterminées, qui est comprise dans les frais de vente et d'administration et frais généraux.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

Instruments financiers

Les instruments financiers du Centre se composent de la trésorerie, des débiteurs, des créditeurs et charges à payer, et de la dette à long terme.

Le Centre a classé ses instruments financiers comme suit :

Actif/passif	Évaluation
Trésorerie	Juste valeur
Débiteurs	Coût après amortissement
Créditeurs et charges à payer	Coût après amortissement
Dette à long terme	Coût après amortissement

La valeur comptable de ces actifs financiers et passifs financiers correspond approximativement à leur juste valeur, à moins d'indication contraire.

3 Immobilisations corporelles

	2014		
	Coût \$	Cumul des amortissements \$	Valeur comptable nette \$
Bâtiment	170 119 370	12 758 070	157 361 300
Logiciels	274 577	233 947	40 630
Mobilier, matériel et agencement	8 373 422	2 502 025	5 871 397
Réseau technologique	2 476 912	495 381	1 981 531
Terrain	753 263	—	753 263
	181 997 544	15 989 423	166 008 121
	2013		
	Coût \$	Cumul des amortissements \$	Valeur comptable nette \$
Bâtiment	170 101 708	8 505 085	161 596 623
Logiciels	274 577	184 270	90 307
Mobilier, matériel et agencement	8 271 836	1 666 107	6 605 729
Réseau technologique	2 476 912	330 254	2 146 658
Terrain	753 263	—	753 263
	181 878 296	10 685 716	171 192 580

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

4 Dette à long terme

Le 2 novembre 2012, le Centre a obtenu qu'une modification soit apportée à l'entente de financement conclue avec l'Office ontarien de financement. Suite à cette modification, le Centre ne sera pas tenu de payer les annuités d'intérêt ou de capital à l'égard de l'emprunt concerné pour une période allant jusqu'à cinq ans (« la période »), durant laquelle les intérêts continueront de s'accumuler. À la discrétion de l'Office ontarien de financement et au plus tard en septembre 2018, le Centre doit recommencer à verser les paiements d'intérêts et de capital, en fonction d'un tableau d'amortissement de l'emprunt rajusté qui sera fourni par l'Office ontarien de financement à la fin de la période. Cet emprunt a été présenté comme un passif à long terme sur l'hypothèse que l'Office ontarien de financement ne demandera aucun remboursement anticipé.

	2014 \$	2013 \$
Emprunt à l'Office ontarien de financement, portant intérêt à un taux correspondant au coût des fonds du gouvernement de l'Ontario majoré de 0,525 % (0,525 % en 2013), les intérêts étant calculés annuellement, y compris des intérêts capitalisés de 2 997 325 \$ (1 085 440 \$ en 2013). Au 31 mars 2014, le taux d'intérêt s'établissait à 4,7 % (4,7 % en 2013).	42 997 325	41 085 440
Dette liée à l'acquisition du réseau technologique, portant intérêt à un taux annuel de 4,7 % et prévoyant des versements mensuels de capital et d'intérêts de 19 167 \$ (19 167 \$ en 2013) d'avril 2011 à mars 2026.	2 109 653	2 237 824
	45 106 978	43 323 264
Moins : portion échéant au cours du prochain exercice	134 288	128 170
	44 972 690	43 195 094

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

Les emprunts à long terme, à l'exclusion de l'emprunt à l'Office ontarien de financement, viennent à échéance au cours des cinq prochaines années, comme suit :

	\$
Exercice se terminant le 31 mars 2015	134 288
2016	140 698
2017	147 414
2018	154 451
2019	161 824

5 Apports reportés

	2014 \$	2013 \$
Solde à l'ouverture de l'exercice	116 674 704	119 887 635
Amortissement	(3 212 931)	(3 212 931)
Solde à la clôture de l'exercice	<u>113 461 773</u>	<u>116 674 704</u>

6 Charges

Le tableau suivant présente les charges par fonction :

	2014 \$	2013 \$
Frais directs	6 966 624	7 582 551
Frais des installations	10 677 598	10 800 357
Frais de vente et d'administration et frais généraux	2 675 064	2 724 926
Frais de financement	2 013 715	1 964 574
	<u>22 333 001</u>	<u>23 072 408</u>

Le classement des charges par fonction présenté ci-dessus ne tient pas compte de l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles, ceux-ci étant considérés comme des revenus selon les méthodes comptables du Centre décrites à la note 2.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

7 Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement

La variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement représente la variation des actifs et des passifs à court terme, comme suit :

	2014 \$	2013 \$
Débiteurs	176 229	791 108
Frais payés d'avance	3 014	2 001
Créditeurs et charges à payer	(224 826)	(1 380 431)
Revenus reportés et dépôts – court terme	(185 592)	351 381
Revenus reportés et dépôts – long terme	(64 465)	100 206
	<u>(295 640)</u>	<u>(135 735)</u>

8 Instruments financiers et gestion des risques

Les données d'entrée utilisées pour réaliser les évaluations à la juste valeur des instruments financiers sont classées selon la hiérarchie suivante :

- Niveau 1 – Prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;
- Niveau 2 – Données fondées sur le marché autres que les prix cotés qui sont observables pour l'actif ou le passif concerné, soit directement ou indirectement;
- Niveau 3 – Données relatives à l'actif ou au passif qui ne sont pas basées sur des données observables de marché; les hypothèses sont fondées sur les meilleures informations internes et externes disponibles et elles constituent les hypothèses les plus appropriées, compte tenu du type d'instrument financier évalué, pour déterminer quel aurait été le prix de transaction à la date d'évaluation dans des conditions normales de marché.

La trésorerie, qui représente le seul instrument financier évalué à la juste valeur, a été évaluée comme un instrument financier de niveau 1.

Risque de crédit

Le risque de crédit correspond au risque d'une perte découlant du manquement d'une contrepartie à ses obligations contractuelles envers le Centre. Les politiques de réservation du Centre sont conçues pour minimiser les sommes dues par les clients à la fin de leur événement et ainsi, réduire leur exposition au risque de crédit. De plus, la direction du Centre révise régulièrement la solvabilité de sa clientèle et dispose de politiques de recouvrement qui semblent suffisantes pour minimiser les pertes dans ce domaine. Le Centre estime que ses débiteurs ne posent pas de risque significatif de crédit.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

Au 31 mars 2014, selon la date de facturation, les débiteurs suivants étaient en souffrance mais n'étaient pas considérés comme dépréciés.

	De 31 à 60 jours \$	De 61 à 90 jours \$	De 91 à 120 jours \$	Plus de 120 jours \$
Débiteurs	26 149	8 156	—	—

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que le Centre éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. Le Centre est exposé à ce risque principalement par la dette à long terme. Au 31 mars 2014, le Centre était en conformité avec les exigences de l'emprunt et était en mesure de s'acquitter de ses obligations. En novembre 2012, le Centre a renégocié avec succès sa convention de prêt à long terme conclue avec l'Office ontarien de financement (note 4), de sorte qu'il prévoit continuer à respecter les clauses restrictives d'emprunt et être en mesure de s'acquitter de ses obligations pour l'exercice 2015 et par la suite.

Le tableau qui suit présente le classement par échéance des passifs financiers du Centre au 31 mars 2014 à l'exclusion de l'emprunt à l'Office ontarien de financement (note 4) :

	Au plus 6 mois \$	Entre 6 mois et 1 an \$	Entre 1 an et 5 ans \$	Plus de 5 ans \$	Total \$
Créditeurs et charges à payer	1 591 870	4 414	36 189	36 189	1 668 662
Dette à long terme (à l'exclusion des intérêts non capitalisés)	66 362	67 927	604 388	1 505 265	2 243 942
	1 658 232	72 341	640 577	1 541 454	3 912 604

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond à l'effet des fluctuations des taux d'intérêt du marché sur la juste valeur des instruments financiers ou des flux de trésorerie afférents à ces instruments. Le Centre détient un emprunt de 42 997 325 \$ (41 085 440 \$ en 2013) portant intérêt au coût des fonds du gouvernement de l'Ontario plus 0,525 % annuellement (note 4). La direction estime que le Centre ne s'expose pas à un risque significatif de taux d'intérêt.

Au 31 mars 2014, l'exposition totale du Centre au risque de taux d'intérêt s'établissait à 42 997 325\$. Le Centre estime qu'une augmentation ou une diminution de 1 % du taux d'intérêt sur la dette à long terme, toutes les autres variables demeurant constantes par ailleurs, entraînerait une augmentation ou une diminution des actifs nets d'environ 429 973 \$. Dans les faits, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de sensibilité et l'écart peut être important.

Société du Centre des Congrès d'Ottawa / Ottawa Convention Centre Corporation

Notes annexes

31 mars 2014

Financement disponible

Le Centre dispose d'une marge de crédit inutilisée de 5 000 000 \$ (5 000 000 \$ en 2013) jusqu'en mars 2016. La marge porte intérêt au taux préférentiel.

Analyse de sensibilité

L'analyse de sensibilité présentée dans cette note doit être utilisée avec prudence, puisque les variations sont hypothétiques et ne constituent pas une prévision du rendement futur. Les sensibilités ci-dessus ont été calculées en fonction des soldes de clôture de l'exercice et varieront par suite des fluctuations des soldes au cours des périodes à venir. De plus, pour les besoins de l'analyse de sensibilité, l'incidence de la variation d'une hypothèse donnée sur la juste valeur des instruments financiers a été mesurée sans égard aux variations possibles d'autres hypothèses. Toutefois, les variations réelles d'un facteur donné pourraient entraîner des variations d'un autre facteur, ce qui pourrait amplifier ou atténuer l'incidence sur la juste valeur de l'instrument financier.

9 Engagements

Le Centre a conclu des contrats de services pour les installations et la technologie relatifs aux opérations du nouveau Centre, les deux échéant en 2026. Selon le contrat de services pour les installations, parmi d'autres termes, le Centre paiera des frais de gestion de 220 000 \$ (210 000 \$ en 2013) avec des hausses annuelles de 10 000 \$ par la suite. Selon le contrat de services pour la technologie, le Centre fera des paiements annuels de 286 000 \$ (284 000 \$ en 2013) se rapportant au contrat de services courant. Tous les montants excluent les taxes applicables.

10 Gestion du capital

Sur le plan de la gestion du capital, le Centre a pour objectif de maintenir sa capacité de fonctionnement afin d'exécuter son mandat d'exploiter une installation de congrès de classe mondiale. La structure du capital du Centre se compose de ses actifs nets et de ses apports reportés afférents aux immobilisations corporelles. En matière de gestion de la structure du capital, le Centre vise à garantir l'accès à un flux de trésorerie suffisant pour poursuivre ses activités et remplir ses obligations d'emprunt à l'Office ontarien de financement.